

СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО

КОНВЕНЦИЯ ПО ХИМИЧЕСКОМУ ОРУЖИЮ: ПРОВЕРКА И СОБЛЮДЕНИЕ - ЭЛЕМЕНТ ЗАЯВКИ

1. С тем, чтобы предлагаемая Конвенция была эффективной и обеспечивала международное доверие, она будет предусматривать процедуры обязательной обычной международной инспекции на местах. Однако для обеспечения надлежащего соблюдения Конвенции во всех отношениях необходим дополнительный элемент инспекции по заявке. Последний не должен подменять обычную международную инспекцию на местах. Однако он может быть эффективным способом решения случаев предполагаемого несоблюдения, которые могут быть и не вскрыты обычной инспекцией заявленных объектов.

2. На летней сессии Комитета по разоружению в 1983 году в Контактной группе В состоялась полезная дискуссия по структуре и функциям предложенного Консультативного комитета и его вспомогательных органов; по конкретному вопросу представления заявки; по последующей просьбе об инспекции на местах; а также по обязательству стран соглашаться на такие инспекции на основе утверждений о возможном несоблюдении. Эти проблемы рассматривались соответственно в документах Комитета по разоружению CRP/87 и CRP/73. Мы надеемся, что настоящий документ, который касается вопроса о заявках, поможет дополнительно прояснить существенные требования в отношении этого важного аспекта проверки, что, в свою очередь, позволит удовлетворительно завершить переговоры по этому конкретному вопросу.

Обязательный обычный международный режим инспекции на местах

3. Таким образом, предлагаемый режим обязательной обычной международной инспекции на местах по обеспечению достаточной проверки выполнения Конвенции по химическому оружию будет состоять из 4 частей:

- i)
 - a) обычная проверка объявленных запасов и
 - b) непрерывная проверка их уничтожения на местах;
- ii) проверка уничтожения средств производства и снаряжения химического оружия с помощью инспекции на местах и средств контроля;
- iii) проверка разрешенных объектов по производству сверхтоксичных химических веществ для целей защиты;
- iv) эффективная проверка непроизводства.

Эти требования должны удовлетворяться на основе обычной международной инспекции на местах, проводимой рядом обычных инспекционных групп в соответствии с согласованными процедурами. Эта процедура должна учитывать, в частности, опыт, накопленный в результате применения инспекционных процедур МАГАТЭ. Такие инспекционные процедуры могли бы дополняться непрерывным и всеобъемлющим контролем с использованием соответствующих механизмов.

Цель инспекции по заявке

4. Не вызывая политических разногласий, "обычная" инспекция, типа только что рассмотренной, должна обеспечить достаточную степень уверенности в соблюдении Конвенции. Однако, поскольку эта категория инспекции будет ограничиваться заявленными объектами и средствами производства, то, тем не менее, могут возникать подозрения относительно возможного или потенциального несоблюдения Конвенции. Устранение оснований для таких подозрений будет основной задачей режима инспекции по заявке. Хотя этот режим и отличается от всех процедур обычной инспекции и относится ко всем аспектам Конвенции и вне зависимости от того, был ли данный объект заявлен или нет, он таким образом способен:

- i) предотвратить уклонение от обязательств по Конвенции путем выявления нарушений положений Конвенции и привлечения к ним внимания;
- ii) служить средством выяснения сомнительных случаев урегулирования споров, и если утверждения об уклонении от обязательств оказались необоснованными, установления доверия;
- iii) дать заблаговременную информацию о возможных нарушениях положений Конвенции, что позволит государствам-участникам принять необходимые меры для проверки этих фактов.

5. Учитывая роль режима обычной инспекции и положение Конвенции о том, что государства-члены должны консультироваться и сотрудничать друг с другом, инспекция по заявке будет предположительно запрашиваться только при наличии подозрения в нарушении положений Конвенции, либо на объявленном объекте или месте, которые не были вскрыты "обычной" инспекцией, либо на необъявленном объекте или месте, информация о которых в ходе сотрудничества и консультаций не была представлена страной, в отношении которой заявлено о возможном несоблюдении.

6. Подробные положения в отношении инспекции по заявке распределяются по пяти основным категориям:

- i) механизм проведения инспекции по заявке;
- ii) критерии обеспечения объективности и беспристрастности инспекций;
- iii) обоснование просьбы о проведении инспекции по заявке;
- iv) права и обязательства государства, в отношении которого заявлено о возможном несоблюдении;
- v) меры в случае отказа.

Механизм

7. В результате обсуждения в Группе В было сочтено, что следует учредить Консультативный комитет государств-участников, которому в выполнении его функций, включая обычную инспекцию и инспекцию по заявке, будет оказывать содействие Исполнительный совет, ответственный за выяснение фактов. Для обеспечения необходимой оперативности в рассмотрении случаев возможного несоблюдения, в Конвенции целесообразно предусмотреть возможность создания отдельной группы по выяснению фактов.

8. Государство-участник, имевшее основания полагать, что другое государство-участник, по всей вероятности, не соблюдает положения Конвенции или что возникла сомнительная ситуация, и ни один из этих моментов не может быть урегулирован обычной инспекцией в случае объявленного объекта, может потребовать разъяснения ситуации через соответствующий орган Консультативного комитета, запросив разрешение на проведение инспекции на месте и представив необходимую информацию. Консультативный комитет в течение семи дней или по своему решению в более сжатые сроки после получения такой просьбы должен запросить необходимые разъяснения у данного государства-участника. Если в течение семи дней или по решению Комитета в более сжатые сроки не поступает никакого удовлетворительного разъяснения, то Исполнительный совет или группа по выяснению фактов (в случае создания таковой) от имени Консультативного комитета в течение следующих семи дней или по решению Комитета в более сжатые сроки начинает расследование, предполагающее срочную специальную инспекцию на месте, с тем чтобы прояснить ситуацию. Предварительный или окончательный доклад о его работе должен быть передан Консультативному комитету в течение трех месяцев после даты начала расследования. Следует предусмотреть положение о принятии срочных решений на основе голосования в Консультативном комитете и его вспомогательных органах.

9. Если проблемы, поднятые одним из государств-участников в отношении соблюдения в указанный трехмесячный период не решены, то это государство может просить Председателя Комитета созвать специальное совещание Консультативного комитета для рассмотрения нерешенных проблем соблюдения.

Критерии эффективной проверки

10. Как заявил Председатель Контактной группы С, в контексте обсуждения запрещения применения химического оружия в Конвенцию следует закрепить критерий эффективной проверки. Он представил следующие критерии проверки неприменения химического оружия, некоторые из которых применимы в целом:

- i) срочность, оперативность процедуры, доступ (при необходимости) к объекту в пределах времени после получения сообщения о событии, которое теоретически позволит идентифицировать взятую пробу;
- ii) объективность; неоспоримая научная квалификация инспекторов при возможном содействии со стороны экспертов из таких специализированных международных учреждений, как ВОЗ;
- iii) наличие информации о присутствии рассматриваемых химических веществ в указанном районе, которое может объясниться непраждебным характером; сотрудничество с национальными властями сторон конфликта;

- iv) создание подлинно беспристрастной "промежуточной цепи" учреждений, через которые проходит проба с момента ее взятия до момента проведения научного анализа;
- v) представление результатов расследования соответствующему постоянному органу, учрежденному в соответствии с договором, для проведения консультаций.

11. Эти предложения вызывают ряд вопросов при их применении к инспекции по заявке, в том, что касается всех аспектов Конвенции. Существует потребность в определенной срочности при проведении инспекции. Для того, чтобы Конвенция пользовалась международным доверием, необходимо максимально сократить временные рамки. Этим и определяются подробно разработанные предложения, выдвинутые выше в пункте 8. Они призваны служить приемлемой основой для этого аспекта Конвенции, хотя решение дополнительных деталей еще потребует последующей работы (например, любые необходимые положения в отношении отвода кандидатуры конкретного инспектора; трудности при обеспечении безопасности инспекторов в зоне боевых действий; определение района объекта проверки).

Основание для просьбы о проведении инспекции

12. Поскольку диапазон различного рода инцидентов, которыми **может** заниматься Консультативный комитет и его вспомогательные органы в случае предположительного нарушения Конвенции, может быть широк, то было бы преждевременным решать заранее, следует ли требования о проведении проверки предположительного нарушения обосновывать соответствующей информацией. Каждую просьбу о проведении проверки по заявке следует, очевидно, рассматривать применительно к конкретным обстоятельствам, сложившимся на данный момент. Однако важно, чтобы в соответствующих положениях Конвенции было ясно отражено, что должна рассматриваться любая просьба о проведении инспекции по заявке, если для сомнений существуют разумные основания. Если просьба о проведении на месте инспекции по заявке признается обоснованной, то представляется необходимым выполнить это решение любыми наиболее приемлемыми методами, включая проведение инспекции на месте.

Права и обязанности

13. Каждое государство-участник должно быть строго обязано допускать проведение на месте инспекции по заявке. Однако государство-участник может не согласиться взять на себя обязательство принять принцип проверки по заявке, не имея возможности отказаться от него в исключительных обстоятельствах. В этой связи крайне важно установить, чтобы число отказов допуска инспекции было минимальным, а любой отказ считался бы весьма необычным событием. Отказ от допуска инспекции по заявке, для которой представлены разумные свидетельства, и рост числа последовательных отказов могут считаться серьезным шагом и способны поставить под сомнение цели Конвенции. Это может привести к последующим, указанным ниже в пункте 14, действиям и при определенных обстоятельствах может считаться достоверным доказательством нарушения Конвенции.

Меры в случае отказа

14. Цель таких мер – заставить государства-участников воздержаться от отказа в инспекции по заявке. Отказ в инспекции на месте по заявке автоматически повлек бы за собой в качестве первого шага необходимость того, чтобы сторона, подозреваемая в нарушении, в семидневный срок со дня отказа предложила альтернативные меры инспекции на месте, благодаря которым можно было бы с достаточным основанием установить, имел ли место случай несоблюдения. Если же будет сочтено, что государство-участник нарушило Конвенцию, отказавшись предложить альтернативные и приемлемые меры, то возможны следующие меры:

- i) такой отказ повлек бы за собой предоставление страной, выступившей с просьбой о проведении инспекции по заявке, более подробной информации вспомогательному органу, ведущему расследование, и обоснование на этой почве повторной просьбы об инспекции;
- ii) в случае последующего отказа последовало бы немедленное обращение ко всем членам Консультативного комитета;
- iii) если невозможно достичь согласия и в Консультативном комитете, то вопрос можно передать в Совет Безопасности Организации Объединенных Наций (без ущерба для права любого государства обратиться в Совет Безопасности в любое время);
- iv) и как последнее средство – выход из Конвенции, для чего потребуется специальное положение в ее тексте.

15. В настоящем документе затронуты условия, определяющие начало проведения инспекции на местах по заявке. Государствам-членам Конвенции необходимо будет также достичь согласия о мерах по результатам любой такой инспекции.